

«УТВЕРЖДАЮ»
APPROVED BY

Директор филиала
ООО «Трест РосСЭМ»

в Венгрии, г. Пакш

Director of the branch of Trest RosSEM Ltd.
in Hungary, Paks

B.B. Матвеев

V.V. Matveev

от «__» _____ 2023 г.

on «__» _____ 2023

Техническое задание СЕВР – 005.23-TZ от 24.01.2023г.
на оказание услуг по контролю качества бетонных смесей для производства бетонных работ на
строительной площадке при сооружении объектов СМБ подготовительного периода
АЭС «Пакш-2» ООО «Трест РосСЭМ»
Terms of Reference СЕВР - 005.23-TZ dated 24.01.2023
services on quality control of concrete mixes for concrete works on construction site during construction
for SMB facilities of the preparatory period of NPP "Paksh-2".
Trest RosSEM LLC.

Предмет закупки: оказание услуг и работ
Subject of purchase: provision of services and works

(Техническое задание составлено по заявке № СЕВР-008.23-Z от 24.01.2023г.
(ПТО))

(Terms of Reference was made on request № СЕВР-008.23-Z dated 24.01.2023.
(TOR))

1 (9)

Техническое задание СЕВР-005.23-TZ от 24.01.2023г.

Разработчик ТЗ _____ Л.В. Холодова

СОДЕРЖАНИЕ

РАЗДЕЛ 1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Подраздел 1.1 Наименование

Подраздел 1.2 Сведения о новизне

Подраздел 1.3 Этапы разработки / изготовления

Подраздел 1.4 Документы для разработки / изготовления

Подраздел 1.5 Код ОКПД2

РАЗДЕЛ 2. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

РАЗДЕЛ 3. УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

РАЗДЕЛ 4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ

Подраздел 4.1 Технические, функциональные и качественные характеристики (потребительские свойства) товаров

Подраздел 4.2. Требования к надежности

Подраздел 4.3. Требования к составным частям, исходным и эксплуатационным материалам

Подраздел 4.4 Требования к маркировке

Подраздел 4.5 Требования к упаковке

РАЗДЕЛ 5. ТРЕБОВАНИЯ ПО ПРАВИЛАМ СДАЧИ И ПРИЕМКИ

Подраздел 5.1 Порядок сдачи и приемки

Подраздел 5.2 Требования по передаче заказчику технических и иных документов при поставке товаров

РАЗДЕЛ 6. ТРЕБОВАНИЯ К

ТРАНСПОРТИРОВАНИЮ

РАЗДЕЛ 7. ТРЕБОВАНИЯ К ХРАНЕНИЮ

РАЗДЕЛ 8. ТРЕБОВАНИЯ К ОБЪЕМУ И/ИЛИ

СРОКУ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИЙ

РАЗДЕЛ 9. ТРЕБОВАНИЯ К ОБСЛУЖИВАНИЮ

РАЗДЕЛ 10. ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ

РАЗДЕЛ 11. ТРЕБОВАНИЯ ПО

БЕЗОПАСНОСТИ

РАЗДЕЛ 12. ТРЕБОВАНИЯ К КАЧЕСТВУ

РАЗДЕЛ 13. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ (ИНЫЕ)

ТРЕБОВАНИЯ

РАЗДЕЛ 14. ТРЕБОВАНИЯ К КОЛИЧЕСТВУ И

СРОКУ (ПЕРИОДИЧНОСТИ) ПОСТАВКИ

РАЗДЕЛ 15. ТРЕБОВАНИЕ К ФОРМЕ

ПРЕДСТАВЛЯЕМОЙ ИНФОРМАЦИИ

РАЗДЕЛ 16. ПЕРЕЧЕНЬ ПРИНЯТЫХ

СОКРАЩЕНИЙ

РАЗДЕЛ 17. ПЕРЕЧЕНЬ ПРИЛОЖЕНИЙ

CONTENTS

SECTION 1. GENERAL INFORMATION

SECTION 1.1 Title

SECTION 1.2 Information about novelty

SECTION 1.3 Stages of development /production

Chapter 1.4 Documents for development /production

Subchapter 1.5 OKPD2 code

CHAPTER 2. SCOPE OF APPLICATION

SECTION 3. OPERATING CONDITIONS

CHAPTER 4. TECHNICAL REQUIREMENTS

Subsection 4.1 Technical, functional, and quality characteristics (consumer properties) of goods

Subsection 4.2. Reliability requirements.

Subsection 4.3. Requirements for component parts, inputs and performance materials

Subchapter 4.4 Labeling requirements

Subchapter 4.5 Packaging requirements

SECTION 5. DELIVERY AND ACCEPTANCE REQUIREMENTS

SECTION 5.1 Procedures for handing over and acceptance

SECTION 5.2 Requirements for delivery of technical and other documents

SECTION 6. TRANSPORT REQUIREMENTS

SECTION 7. STORAGE REQUIREMENTS

SECTION 8. REQUIREMENTS AS TO THE

AMOUNT AND/OR DURATION OF THE

WARRANTY

SECTION 9. MAINTENANCE REQUIREMENTS

SECTION 10. ENVIRONMENTAL

REQUIREMENTS

SECTION 11. SAFETY REQUIREMENTS

SECTION 12. QUALITY REQUIREMENTS

SECTION 13. ADDITIONAL (OTHER)

REQUIREMENTS

SECTION 14. QUANTITY AND DELIVERY

PERIOD (FREQUENCY) REQUIREMENTS

SECTION 15. REQUIREMENTS AS TO THE

FORM OF THE INFORMATION TO BE

PROVIDED

SECTION 16. LIST OF ACCEPTED

ABBREVIATIONS

SECTION 17. LIST OF ATTACHMENTS

РАЗДЕЛ 1. НАИМЕНОВАНИЕ ПРЕДМЕТА ЗАКУПКИ
SECTION 1. NAME OF THE SUBJECT OF PURCHASE

Для обеспечения контроля и качества производства бетонных работ на строительной площадке при сооружении объектов СМБ подготовительного периода АЭС «Паки-2», в соответствии с настоящим ТЗ, предметом закупки является:

To ensure the control and quality of the concrete works on the construction site during the construction of SMB facilities of the preparatory period of NPP "Paks-2", in accordance with the present TOR, the subject of the procurement is:

1.1 Услуги/работы по испытанию и контролю качества бетонных смесей, укладываемых в конструктив, при производстве бетонных работ.

1.1 Services/works for testing and quality control of concrete mixes to be placed in the structure during the production of concrete works.

Цель закупки: обеспечение строительной площадки сооружения объектов СМБ подготовительного периода АЭС «Паки-2», независимым контролем за сохранением проектных свойств и качеством бетонных смесей, укладываемых в конструктив, при производстве бетонных работ. Оказание услуг/работ Исполнителем должно выполняться в соответствии с техническими требованиями стандартов, норм и правил, действующих на территории Венгрии и ЕС.

Purpose of procurement: provision of the construction site of SMB facilities of the preparatory period of NPP "Paks-2", independent control of preservation of design properties and quality of concrete mixes, placed in the structure, during the production of concrete works. Provision of services / works by the Contractor shall be performed in accordance with the technical requirements of standards, norms and rules in force in Hungary and the EU.

РАЗДЕЛ 2. ОПИСАНИЕ УСЛУГ ИЛИ РАБОТ
SECTION 2. DESCRIPTION OF SERVICES OR WORK

Подраздел 2.1. Состав (перечень) оказываемых услуг/работ или выполняемых работ
Subsection 2.1. Composition (list) of services / works rendered or work performed

№ n/n No	Наименование услуг/работ	Идентификатор метода испытаний/ измерений
1	Осадка конуса бетона <i>Concrete cone settlement</i>	MSZ EN 12350-5:2019
2	Изготовление контрольных образцов-кубов бетона (150×150×150мм) <i>Production of test concrete cubes (150×150×150 mm)</i>	MSZ EN 12390-2:2019
3	Испытание бетона на прочность при сжатии по контрольным образцам-кубам <i>Concrete compressive strength test using test cubes</i>	MSZ EN 12390-3:2019
4	Оценка соответствия бетона на прочность при сжатии <i>Assessment of concrete conformity for compressive strength</i>	MSZ 4798-2016/2M:2018
5	Работа лаборанта (в рабочие дни с 8.00 до 16.00), ч <i>Laboratory services (on weekdays from 8 a.m. to 4 p.m.), h</i>	
6	Работа лаборанта (в другое время), ч <i>Laboratory services (at other times), h</i>	
7	Выезд лаборатории на стройплощадку <i>Laboratory visit to the construction site</i>	
8	Испытание на устойчивость к морозу и расплавленной соли (56 циклов) <i>Frost and molten salt resistance test (56 cycles)</i>	MSZ EN 12390-2:2019
9	Оценка соответствия бетона на устойчивость к морозу и расплавленной соли <i>Assessment of concrete for resistance to frost and molten salt</i>	
10	Влажная последующая обработка образцов (хранение до исследования) <i>Wet post-processing of samples (storage prior to examination)</i>	MSZ EN 12390-2:2019

* - используемые материалы (сырье), для выполнения услуг/работ, представленных в настоящей таблице, являются давальческими;

* - the materials (raw materials) used to perform the services/works presented in this table are commissioned;

** - количество контрольных образцов зависит от объема бетонной смеси;

** - the number of control samples depends on the volume of concrete mixture.

Подраздел 2.2. Описание оказываемых услуг или выполняемых работ

Subsection 2.2. Description of services rendered or work performed

Услуги по испытанию и контролю качества бетонных смесей, входящие в предмет закупки, представлены и описаны в таблице 1 раздела 2.1 настоящего ТЗ.

The services for testing and quality control of concrete mixtures included in the subject matter of the procurement are presented and described in Table 1, Section 2.1 of this TOR.

Подраздел 2.3. Объем оказываемых услуг или выполняемых работ,

либо доля оказываемых услуг или выполняемых работ в общем объеме закупки

Subsection 2.3. Volume of services rendered or works performed, or share of services rendered or works performed in the total volume of procurement

Доля/объем отдельных услуг/работ в общем объеме закупок не определена.

The share/volume of individual services/works in the total volume of procurement is not defined.

Подраздел 2.4. Код ОКПД 2

71.20.11.190 Услуги в области испытаний и анализа состава и чистоты прочих веществ.

71.20.11.190 Composition and purity testing and analysis services for other substances.

71.20.19.190 Услуги по техническим испытаниям и анализу прочие, не включенные в другие группировки.

71.20.19.190 Technical testing and analysis services other than those included in other groups.

РАЗДЕЛ 3. ТРЕБОВАНИЯ К УСЛУГАМ ИЛИ РАБОТАМ

SECTION 3. REQUIREMENTS FOR SERVICES OR WORK

Подраздел 3.1. Общие требования

Subsection 3.1. General requirements

Услуги/работы по испытанию и контролю качества бетонных смесей, укладываемых в конструктив, при производстве бетонных работ на строительной площадке сооружения объектов СМБ подготовительного периода АЭС «Паки-2» (далее по тексту -услуги/работы) должны выполняться независимой аккредитованной строительной лабораторией в соответствии с техническими требованиями стандартов, норм и правил, действующих на территории Венгрии, ЕС, и строительной площадке, а также в соответствии с требованиями проектной документацией, см. приложение 1 к настоящему ТЗ.

Требования к технологии работ, нормативные акты и последовательность оказания/выполнения услуг/работ, объемы услуг/работ не нормированы и определяются по мере готовности конструктивов под выполнение бетонных работ на строительной площадке СМБ подготовительного периода АЭС «Паки-2» (проектную документацию, по которой планируются работы, с указанием планируемых объемов, см. приложение 1 к настоящему ТЗ).

Услуги/работы выполняются Исполнителем на основании заявок Заказчика в связи необходимостью производства работ в определенное время.

Заявки Заказчиком подаются Исполнителю не позднее чем за 24 часа до начала оказания услуг или производства работ, в заявке должно быть указано:

- дата и время выезда лаборатории на стройплощадку;
- наименование и объем бетона, используемого при производстве работ.

Заказчик вправе отменить заявку телефонным уведомлением или иным способом связи не позднее чем за час до начала производства работ.

Исполнителя услуг/работ всеми требуемыми документами и пропусками на территорию строительной площадки СМБ АЭС «Паки-2».

Адрес оказания услуг/работ: страна Венгрия, строительная площадка сооружения объектов СМБ АЭС «Паки-2», которая находится в округе Тольна в 118 км к югу от города Будапешта, в 5 км к югу от центра города Паки.

Services/works for testing and quality control of concrete mixes to be placed in the structure during concrete works at the construction site of IBC facilities of the preparatory period of Paks II NPP (hereinafter referred to as services/works) shall be performed by an independent accredited construction laboratory in accordance with technical requirements of standards, regulations and rules in force in Hungary, EU, and the construction site, as well as in accordance with requirements of design documentation, see Appendix 1 to this TOR.

The requirements to work technology, regulations and sequence of rendering/performance of services/works, scope of services/works are not regulated and shall be determined as the structures are ready to perform concrete works on the SMB construction site of the preparatory period of Paks II NPP (design documentation, under which the works are planned, with the planned scope of works, see Appendix 1 to this TOR).

Services/Works shall be performed by the Contractor based on the Customer's applications due to the necessity to perform the works at a certain time.

Requests by the Customer shall be submitted to the Contractor at least 24 hours prior to the beginning of the services or works, the request shall specify:

- date and time of the laboratory's visit to the construction site;
- the name and volume of concrete used in the performance of work.

The client has the right to cancel the application by telephone notice or other means of communication no later than one hour before the start of the work.

The Contractor of the services / works shall be provided with all the required documents and passes to the territory of the construction site of SBS Paks-2 NPP.

Address of services / works: Hungary, construction site of SBS Paks II NPP located in Tolna district, 118 km south of Budapest, 5 km south of Paks city center.

Подраздел 3.2. Требования к качеству оказываемых услуг или выполняемых работ

Subsection 3.2. Requirements for the quality of services rendered or works performed

Качество оказания услуг/работ, описанных в таблице 1 раздела 2.1 настоящего ТЗ, должно соответствовать техническим требованиям стандартов, норм и правил, действующих на территории Венгрии и ЕС.

Услуги/работы должны выполняться в полном объеме и в сроки, оговоренные и регламентированные в отдельном договоре. Исполнитель должен предоставлять Заказчику полную информацию о процессе и сроках выполнения услуг/работ.

Исполнитель оказывающие услуги/работы в соответствии с настоящим ТЗ, должен выполнять работы на строительной площадке в соответствии с утвержденными проектам производства работ, технологическими инструкциями и картам качества, разработанными на производство данных видов работ, данная документация предоставляется Заказчиком.

Результатом услуг/работ должно быть качественное производство бетонных работ в требуемом объеме и установленные сроки в соответствии с проектной документацией, указанной в приложении 1 к настоящему ТЗ, и сдачей выполненных бетонных работ по акту представителям Генподрядчика и Заказчика в лице «Паки-2» на строительной площадке при сооружении объектов СМБ АЭС «Паки-2» в соответствии с требованиями стандартов, законодательств, норм и правил, действующих на территории Венгрии и ЕС.

The quality of the services / works described in Table 1, Section 2.1 of this TOR shall comply with the technical requirements of standards, norms and regulations in force in Hungary and the EU.

The services / works shall be performed to the full extent and within the time specified and regulated in a separate contract. The Contractor shall provide the Customer with full information about the process and terms of performance of services / works.

The Contractor providing services / works according to the present TOR shall perform works at the construction site in accordance with the approved work designs, technological instructions and quality maps developed for the production of these types of works, this documentation shall be provided by the Customer.

The result of the services / works shall be the quality performance of the concrete works in the required scope and time in accordance with the design documentation specified in Appendix 1 to this TOR, and the delivery of the performed concrete works by the act to the representatives of the General Contractor and the Customer represented by Paks-2 at the construction site during the construction of the facilities of the SMB NPP Paks-2 in accordance with the requirements of standards, laws, regulations and rules in force in Hungary and EU.

Подраздел 3.3. Требования к гарантийным обязательствам оказываемых услуг или выполняемых работ

Subsection 3.3. Requirements for warranty obligations of services rendered or works performed

Исполнитель услуг/работ, описанных в таблице 1 раздела 2.1 настоящего ТЗ, несет полную ответственность и гарантийные обязательства за предоставленные услуги/работы в соответствии с требованиями законов, стандартов, норм и правил, действующих на территории Венгрии и ЕС. Ответственность и гарантийные обязательства сторон оговаривается в отдельном договоре.

The contractor of the services / works described in Table 1 of Section 2.1 of these TOR shall be fully responsible and liable for the provided services / works in accordance with the laws, standards, regulations and rules in force in Hungary and the EU. Liability and warranty obligations of the parties shall be stipulated in a separate contract.

Подраздел 3.4. Требования к конфиденциальности

Subsection 3.4. Confidentiality requirements

Требования о конфиденциальности при оказании исполнителем услуг/работ, описанных в таблице 1 раздела 2.1 настоящего ТЗ, не должны противоречить требованиям законов, стандартов, норм и правил, действующих на территории Венгрии и ЕС, и не должны противоречить требованиям статьи 4 Федерального закона Российской Федерации от 18.07.2011 № 223-ФЗ «О закупках товаров, работ, услуг отдельными видами юридических лиц» и нормативным актам Правительства Российской Федерации, выпущенным в развитие Федерального закона 223-ФЗ от 18.07.2011г.

The confidentiality requirements for the services / works described in Table 1, Section 2.1 of this ToR must not contradict the requirements of laws, standards, norms and regulations in force in Hungary and EU, and must not contradict the requirements of Article 4 of the Russian Federation Federal Law of 18.07.2011 № 223-FZ "On the procurement of goods, works and services by individual types of legal entities" and the regulatory acts of the Russian Government, issued in the wake of Federal Law 223-FZ of 18.07.2011

Подраздел 3.5. Требования к безопасности оказания услуг или выполнения работ и безопасности результата оказанных услуг или выполненных работ

Subsection 3.5. Requirements for the safety of the provision of services or performance of work and safety of the results of services rendered or work performed

Обеспечение в ходе оказания услуг/работ Исполнителем, описанных в таблице 1 раздела 2.1 настоящего ТЗ, является выполнение необходимых мероприятий и соблюдение требований действующих нормативно-правовых актов на оказание данного вида услуг/работ, в соответствии с требованиями стандартов, норм и правил, действующих на территории Венгрии и ЕС.

Постановления и приказы, распространяющиеся на строительной площадке, требуемые к соблюдению при оказании услуг/работ:

- Постановление Правительства 253/1997. (XII.20.) О требованиях к национальному планированию и строительству (ОТЕК);
- Постановление Правительства 191/2009. (IX.15.) О деятельности строительного подрядчика;
- Постановление Правительства 275/2013. (VII.16.) О подробных правилах планирования строительной продукции, монтажа и подтверждении выполнения работ в случае развертывания работ;
- Постановление Правительства 284/2007. (X.29.);
- Приказ министра внутренних дел № 54/2014 (XII.5) VM О Правилах пожарной безопасности в Венгерской Республике;
- Муниципальное распоряжение 33/2016. (VIII. 22.) Городской Администрации города Паки;
- 4./2002(II.20.) Минимальные требования безопасности в процессе строительства и на строительных рабочих местах;
- Постановление Министерства 3/2002. (II. 8.) SzCsM-EüM (Совместный указ Министерства социальной политики и по делам семьи и Министра здравоохранения) о минимальных требованиях к охране труда на рабочих местах;
- MSZ-04-902:1983 Охрана труда. Требования безопасности строительно-монтажных работ.

Ensuring in the course of providing services / works by the Contractor described in Table 1 of Section 2.1 of this TOR, is the implementation of necessary activities and compliance with the requirements of applicable regulations for the provision of this type of services / works, in accordance with the requirements of standards, regulations and rules in force in Hungary and the EU.

Regulations and Orders applicable to the construction site required to be observed in the provision of services / works:

- Government Regulation 253/1997. (XII.20.) On requirements for national planning and construction (ОТЕК);
- Government Regulation 191/2009. (IX.15.) On the activities of the building contractor;
- Government Regulation 275/2013. (VII.16.) On detailed rules for planning of construction products, installation and confirmation of work in case of work deployment;
- Government Regulation 284/2007. (X.29.);
- Ordinance of the Minister of the Interior No. 54/2014 (XII.5) VM On the Fire Safety Rules in the Republic of Hungary;
- Municipal Ordinance 33/2016. (VIII. 22.) of the Municipal Administration of the City of Paks;
- 4./2002(II.20.) Minimum safety requirements during construction and construction workplaces;
- Ministry Regulation 3/2002. (II. 8.) SzCsM-EüM (Joint Decree of the Ministry of Social Policy and Family and the Minister of Health) on minimum safety requirements for workplaces;
- MSZ-04-902:1983 Occupational Safety and Health. Safety requirements for construction and installation work.

Подраздел 3.6. Специальные требования

Subsection 3.6. Special requirements

Услуги/работы, включая сопроводительную документацию (техническую, заводскую, проектную), предоставляются Исполнителем Заказчику на венгерском/английском и русском языках.

Services / works, including supporting documentation (technical, plant, design) are provided by the Contractor to the Customer in Hungarian/English and Russian.

Подраздел 3.7. Требования к сроку выполнения услуг или работ
Subsection 3.7. Requirements to the term of performance of services or works

Требования к периоду выполнения услуг/работ, описанных в таблице 1 раздела 2.1 настоящего ТЗ, с даты заключения договора, а также информация по срокам оказания услуг или выполнения работ по этапам (заказам), ежемесячно сроком на 12 месяцев.

Requirements for the period of performance of the services / works described in Table 1, Section 2.1 of this TOR, from the date of the contract, as well as information on the timing of the services or work performed in stages (orders), monthly for a period of 12 months.

РАЗДЕЛ 4. РЕЗУЛЬТАТ ОКАЗАННЫХ УСЛУГ ИЛИ ВЫПОЛНЕННЫХ РАБОТ
SECTION 4. THE RESULT OF SERVICES RENDERED OR WORK PERFORMED

Подраздел 4.1. Описание конечного результата оказанных услуг или выполненных работ

Subsection 4.1. Description of the final result of services rendered or work performed

Результаты услуг/работ, оказываемых Исполнителем Заказчику, прописаны в подразделе 3.2 настоящего ТЗ.
The results of the services / works provided by the Contractor to the Customer are specified in subsection 3.2 of these Terms of Reference.

Подраздел 4.2. Требования по приемке оказанных услуг или выполненных работ

Subsection 4.2. Requirements for acceptance of services rendered or work performed

Услуги/работы, описанные в таблице 1 раздела 2.1 настоящего ТЗ, оказываемые Исполнителем Заказчику, фиксируются Актами приемки оказанных услуг/работ в двух экземплярах.
Services / works described in Table 1 of Section 2.1 of this TOR, provided by the Contractor to the Customer, are recorded by the Acceptance Act of the provided services / works in duplicate.

Подраздел 4.3. Требования по передаче заказчику технических и иных документов (оформление результатов оказанных услуг или выполненных работ)

Subsection 4.3. Requirements for the transfer of technical and other documents to the customer (registration of the results of services rendered or work performed)

Документация, передаваемая Исполнителем, оказывающего и выполняющего услуги/работы, описанные в таблице 1 раздела 2.1 настоящего ТЗ, передается Заказчику на венгерском/английском и русском языках.
Documentation provided by the Contractor providing and performing the services / works described in Table 1, Section 2.1 of this TOR shall be provided to the Customer in Hungarian/English and Russian.

РАЗДЕЛ 5. ТРЕБОВАНИЯ К ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБУЧЕНИЮ ПЕРСОНАЛА ЗАКАЗЧИКА
SECTION 5. REQUIREMENTS FOR TECHNICAL TRAINING OF CUSTOMER PERSONNEL

Требования к объему, формату обучения, времени и месту проведения, представителей Заказчика, на ответственности Исполнителя, оказывающего и выполняющего услуги/работы, описанные в таблице 1 раздела 2.1 настоящего ТЗ.

Requirements for the scope, format of training, time and location, representatives of the Customer, on the responsibility of the Contractor providing and performing the services / works described in Table 1, Section 2.1 of this TOR.

РАЗДЕЛ 6. ПЕРЕЧЕНЬ ПРИНЯТЫХ СОКРАЩЕНИЙ
SECTION 6. LIST OF ACCEPTED ABBREVIATIONS

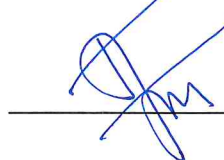
№ п/п No	Сокращение Abbreviation	Расшифровка сокращения Explanation of the abbreviation
1	АЭС NPP	Атомная электростанция Nuclear power plant
2	ЕС EU	Европейский союз European Union
3	СМБ CIB	Строительно-монтажная база Construction and installation base
4	ОКПД2 АСРА2	Общероссийский классификатор продукции по видам экономической деятельности All-Russian Classifier of Products by Type of Economic Activity

РАЗДЕЛ 7. ПЕРЕЧЕНЬ ПРИЛОЖЕНИЙ
SECTION 7. LIST OF APPENDICES

№ п/п No	Наименование приложения Application name	Количество листов Number of sheets
1	<i>Перечень проектной документации, для производства бетонных работ, в соответствии с настоящим ТЗ</i> <i>List of design documentation, for the production of concrete works, in accordance with this TOR</i>	1

Разработал: / Developed:

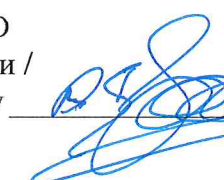
Гл. специалист ПТО филиала
ООО «Трест РосСЭМ» в Венгрии
Chief specialist of production and technical
department of the Hungarian branch of
Trest ROSEM LLC branch in Hungary



Л.В. Холодова

L.V. Kholodova

И.о. начальника ПТО / Acting Head of PTD
Филиала ООО «Трест РосСЭМ» в Венгрии /
Branch of «Trest RosSEM» LLC in Hungary



А.А. Яскевич/
A.A. Yaskevich

Согласовал:

Главный инженер / Chief Engineer
Филиала ООО «Трест РосСЭМ» в Венгрии /
Branch of «Trest RosSEM» LLC in Hungary



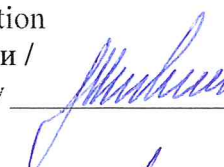
А.Л. Тарасюк /
A.L. Tarasyuk

Зам. директора по производству филиала/
Deputy production director of the branch
Филиала ООО «Трест РосСЭМ» в Венгрии /
Branch of «Trest RosSEM» LLC in Hungary



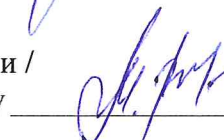
П.П. Снет /
P.P. Snet

Начальник монтажного участка /
Head of the construction and installation section
Филиала ООО «Трест РосСЭМ» в Венгрии /
Branch of «Trest RosSEM» LLC in Hungary



А.В. Маевский /
A.V. Majewski

Начальник ОМТС / Head of OMTS
Филиала ООО «Трест РосСЭМ» в Венгрии /
Branch of «Trest RosSEM» LLC in Hungary



М.В. Мостачева /
M.V. Mostacheva

Главный специалист финансово-экономического отдела /
Chief specialist of financial and economic department
Филиала ООО «Трест РосСЭМ» в Венгрии /
Branch of «Trest RosSEM» LLC in Hungary



А.В. Бахмутская /
A.V. Bahmutskaya

Перечень проектной документации, для производства бетонных работ,
в соответствии с настоящим ТЗ

The list of design documentation for the production of concrete works,
in accordance with these TOR

Номер п/п Number n/a	Код проекта Project code	Примечание Note
1	CEBP.D.P001.8.0UXD&&01&&&.012.DC.0001	
2	CEBP.D.P001.8.0UXD&&02&&&.012.DC.0001	
3	CEBP.D.P001.8.0UXD&&03&&&.012.DC.0001	
4	CEBP.D.P001.8.0UXD&&04&&&.012.DC.0001	
5	CEBP.D.P001.8.0UXF&&0101&&.012.DC.0001	
6	CEBP.D.P001.8.0UXF&&0102&&.012.DC.0001	
7	CEBP.D.P001.8.0UXF&&0103&&.012.DC.0001	
8	CEBP.D.P001.8.0UXF&&02&&&.012.DC.0001	
9	CEBP.D.P001.8.0UXF&&03&&&.012.DC.0001	
10	CEBP.D.P001.8.0UXF&&04&&&.012.DC.0001	
11	CEBP.D.P001.8.0UXK&&01&&&.012.DC.0001	
12	CEBP.D.P001.8.0UXK&&02&&&.012.DC.0001	
13	CEBP.D.P001.8.0USU&&09&&&.012.DC.0001	
14	CEBP.D.P001.8.0UXD&&01&&&.011.DC.0001	
15	CEBP.D.P001.8.0UXD&&02&&&.011.DC.0001	
16	CEBP.D.P001.8.0UXD&&03&&&.011.DC.0001	
17	CEBP.D.P001.8.0UXD&&04&&&.011.DC.0001	
18	CEBP.D.P001.8.0UXF&&0101&&.011.DC.0001	
19	CEBP.D.P001.8.0UXF&&0102&&.011.DC.0001	
20	CEBP.D.P001.8.0UXF&&0103&&.011.DC.0001	
21	CEBP.D.P001.8.0UXF&&02&&&.011.DC.0001	
22	CEBP.D.P001.8.0UXF&&03&&&.011.DC.0001	
23	CEBP.D.P001.8.0UXF&&04&&&.011.DC.0001	
24	CEBP.D.P001.8.0UXK&&01&&&.011.DC.0001	
25	CEBP.D.P001.8.0UXK&&02&&&.011.DC.0001	
26	CEBP.D.P001.8.0USU&&09&&&.011.DC.0001	

